Filex FBC

Gebruikershandleiding

Manuel d’utilisation

User manual

Bedienungsanleitung



Copyright
This publication, including all photographs, and illustrations, is protected under international copyright laws, with all rights reserved. Neither this manual, nor any of the material contained herein, may be reproduced without written consent of the author. © Copyright 2019

Disclaimer
The information in this document is subject to change without notice. The manufacturer makes no representations or warranties with respect to the contents hereof and specifically disclaims any implied warranties of merchantability or fitness for any particular purpose. The manufacturer reserves the right to revise this publication and to make changes from time to time in the content here of without obligation of the manufacturer to notify any person of such revision or changes.

Gebruikershandleiding 4

Manuel d’utilisation 7

User manual 10

Bedienungsanleitung 13



Gebruikershandleiding

Toegangscodes
Het elektronische slot werkt met een zescijferige code. Er zijn twee codes beschikbaar een mastercode en een gebruikerscode.

Fabrieksinstellingen
- Mastercode: 111111
- Gebruikerscode: 123456

Gebruik en veiligheid
- Je kunt geen code instellen met 000000.
- Stel nieuwe codes altijd in terwijl de kluisdeur open is. Test een nieuwe code daarna minimaal drie keer voordat je de deur sluit. Controleer altijd eerst of alles goed werkt.
- Zorg ervoor dat niemand kan meekijken als je de code invoert. Scherm het toetsenbord daarom zo goed mogelijk af.
- Gebruik je de gebruikerscode niet? Dan is het veiliger om deze te verwijderen of te wijzigen.
- Als je tien seconden geen toets indrukt, gaat het slot automatisch in standby. Je hoort dan twee korte pieptonen.
- Maak je een handeling niet af? Dan moet je opnieuw beginnen.
- Controleer na het sluiten altijd of de kluis goed op slot zit.
- Wij adviseren om de fabriekscode direct te wijzigen in een persoonlijke code. Kies geen makkelijke code, zoals een geboortedatum, telefoonnummer of postcode.
- Houd de code geheim en deel deze niet met anderen.
- Wil je de code toch opschrijven? Bewaar deze dan op een veilige plek.
- Stel het slot altijd in terwijl de kluisdeur open is.

Blokkering
- Voer je vier keer achter elkaar een verkeerde code in? Dan wordt het toetsenbord vijf minuten geblokkeerd. Tijdens deze blokkering werken de toetsen niet. Je hoort in die tijd elke vijf seconden een geluidssignaal.
- Haal je de batterij eruit? Dan stopt de wachttijd niet. Als je de batterij terugplaatst, gaat de resterende wachttijd gewoon verder.
- Het einde van de blokkering hoor je aan één lange en twee korte pieptonen.
- Na het invoeren van de juiste code begint de teller weer opnieuw. Daarna kun je weer vier keer een verkeerde code invoeren voordat het slot opnieuw blokkeert.

Batterij
Is de batterij bijna leeg? Dan knippert het lampje op het slot en hoor je meerdere pieptonen nadat je de code hebt ingevoerd. Vervang de batterij dan direct.

Batterij vervangen
- Aan de onderkant van het slot zit een uitschuifbaar vakje voor één **9V alkaline batterij**.
  Trek het batterijvak naar buiten. Plaats de nieuwe batterij op de juiste manier. Let goed op de plus- en minpool.
- Schuif daarna het batterijvak terug en druk het stevig vast.

Kluisdeur openen

- Toets de mastercode of gebruikerscode in. Is de code juist? Dan hoor je één korte pieptoon. Het slot gaat open en je kunt de kluisdeur openen.
- Voer je een verkeerde code in? Dan hoor je drie pieptonen. Voer daarna opnieuw de juiste code in.
- Het slot blijft in open toestand zolang de hendel in de open stand staat. Bij sluiting zal deze direct vergrendelen.

Stap	Handeling	Toets	✓	✗
1	Toets huidige code *(of fabrieks mastercode 111111 bij eerste gebruik)*	111111	▬	▬ ▬ ▬

Toegangscode wijzigen

- Laat de kluisdeur open terwijl je de code wijzigt.
- Hoor je drie pieptonen? Dan is de nieuwe code niet geaccepteerd. Begin dan opnieuw.
- Wij adviseren om de fabriekscode direct te wijzigen wanneer je de kluis voor het eerst gebruikt. Test de nieuwe code daarna een paar keer terwijl de deur open is.

Stap	Handeling	Toets	✓	✗
1	Toets zes nullen om aan te geven dat de master- of gebruikerscode gewijzigd gaat worden	000000	▬	▬ ▬ ▬
2	Toets huidige master- of gebruikerscode *(of fabrieks mastercode 111111 bij eerste gebruik)*	111111	▬	▬ ▬ ▬
3	Toets nieuwe code, bijvoorbeeld 112233	112233	▬	▬ ▬ ▬
4	Herhaal nieuwe code, bijvoorbeeld 112233	112233	▬ ▬	▬ ▬ ▬

Gebruikerscode toevoegen

- Standaard is er één gebruikerscode ingesteld, met fabriekscode 123456. Is deze code verwijderd? Dan kun je een nieuwe gebruikerscode instellen.
- Hoor je drie pieptonen? Dan is de code niet geaccepteerd. Herhaal dan alle stappen.

Stap	Handeling	Toets	✓	✗
1	Toets huidige mastercode en houdt het laatste cijfer ingedrukt	112233	▬ ▬ ▬	▬ ▬ ▬
2	Toets 1	1	▬	▬ ▬ ▬
3	Toets nieuwe gebruikerscode in, bijvoorbeeld 123456	123456	▬	▬ ▬ ▬
4	Herhaal nieuwe gebruikerscode, bijvoorbeeld 123456	123456	▬ ▬	▬ ▬ ▬

Gebruikerscode deactiveren
Wil je de gebruikerscode tijdelijk niet gebruiken? Dan kun je deze tijdelijk uitschakelen.

Stap	Handeling	Toets	✓	X
1	Toets huidige mastercode en houdt het laatste cijfer ingedrukt	112233	▬ ▬ ▬	▬ ▬ ▬
2	Toets '2' om de gebruikerscode te deactiveren	2	▬	▬ ▬ ▬

Gebruikerscode activeren
Wil je een gedeactiveerde gebruikerscode weer gebruiken? Dan kun je deze opnieuw inschakelen.

Stap	Handeling	Toets	✓	X
1	Toets huidige mastercode en houdt het laatste cijfer ingedrukt	112233	▬ ▬ ▬	▬ ▬ ▬
2	Toets '1' om de gebruikerscode te activeren	1	▬	▬ ▬ ▬

Gebruikerscode verwijderen
Gebruik je de gebruikerscode niet? Dan kun je deze het beste verwijderen.

Stap	Handeling	Toets	✓	X
1	Toets huidige mastercode en houdt het laatste cijfer ingedrukt	112233	▬ ▬ ▬	▬ ▬ ▬
2	Toets '3' om de gebruikerscode te verwijderen	3	▬	▬ ▬ ▬



Manuel d’utilisation

Codes d’accès
La serrure électronique fonctionne avec un code à six chiffres. Deux codes sont disponibles : un code maître et un code utilisateur.

Paramètres d’usine
- Code maître : 111111
- Code utilisateur : 123456

Utilisation et sécurité
- Il est impossible de définir le code 000000.
- Définissez toujours de nouveaux codes lorsque la porte du coffre est ouverte. Testez le nouveau code au moins trois fois avant de fermer la porte.
- Assurez-vous que personne ne regarde lorsque vous saisissez le code. Protégez le clavier autant que possible.
- Si vous n’utilisez pas le code utilisateur, il est plus sûr de le supprimer ou de le modifier.
- Si aucune touche n’est pressée pendant dix secondes, la serrure passe en mode veille. Vous entendez alors deux bips courts.
- Si une opération n’est pas terminée, vous devez recommencer.
- Vérifiez toujours que le coffre est bien verrouillé après fermeture.
- Nous recommandons de modifier immédiatement le code d’usine. Évitez les codes faciles (date de naissance, numéro de téléphone, code postal).
- Gardez le code secret et ne le partagez pas.
- Si vous notez le code, conservez-le dans un endroit sûr.
- Réglez toujours la serrure avec la porte ouverte.

Blocage
- Après quatre codes incorrects consécutifs, le clavier est bloqué pendant cinq minutes. Un signal sonore retentit toutes les cinq secondes.
- Retirer la pile n’interrompt pas ce délai.
- La fin du blocage est signalée par un bip long et deux courts.
- Après un code correct, le compteur est réinitialisé.

Pile
Si la pile est faible, le voyant clignote et plusieurs bips retentissent. Remplacez-la immédiatement.

Remplacement de la pile
- Compartiment coulissant pour une **pile alcaline 9V** sous la serrure.
- Insérez la pile correctement (polarité) et refermez le compartiment.

Ouverture du coffre

- Saisissez le code maître ou utilisateur. Si le code est correct, un bip court retentit et la serrure s'ouvre.
- En cas d'erreur, trois bips retentissent. Saisissez ensuite le bon code.
- La serrure reste ouverte tant que la poignée est en position ouverte. Lors de la fermeture, elle se verrouille immédiatement.

Etape	Action	Saisissez	✓	X
1	Composez un code actuel *(ou code maître usine 111111 lors de la première utilisation)*	111111		

Modification du code d'accès

- Laissez la porte ouverte pendant la modification.
- Trois bips indiquent que le code n'est pas accepté. Recommencez.
- Changez le code d'usine dès la première utilisation et testez-le plusieurs fois.

Etape	Action	Saisissez	✓	X
1	Saisissez six zéros pour indiquer que le code maître ou utilisateur va être modifié	000000		
2	Composez le code maître ou le code utilisateur *(ou code maître usine 111111 lors de la première utilisation)*	111111		
3	Composez le nouveau code, par exemple 112233	112233		
4	Répétez le nouveau code, par exemple 112233	112233		

Ajout d'un code utilisateur

- Par défaut, un code utilisateur est défini (123456). S'il est supprimé, vous pouvez en créer un nouveau.
- Trois bips indiquent un échec. Répétez les étapes.

Etape	Action	Saisissez	✓	X
1	Saisissez le code maître actuel et maintenez enfoncé le dernier chiffre	112233		
2	Composez « 1 »	1		
3	Composez le nouveau code utilisateur, par exemple 123456	123456		
4	Répétez le nouveau code utilisateur, par exemple 123456	123456		

Désactivation du code utilisateur
Vous pouvez désactiver temporairement le code utilisateur.

Etape	Action	Saisissez	✓	X
1	Saisissez le code maître actuel et maintenez enfoncé le dernier chiffre	112233	▬ ▬ ▬	▬ ▬ ▬
2	Appuyez sur « 2 » pour désactiver le code utilisateur	2	▬	▬ ▬ ▬

Activation du code utilisateur
Vous pouvez réactiver un code utilisateur désactivé.

Etape	Action	Saisissez	✓	X
1	Saisissez le code maître actuel et maintenez enfoncé le dernier chiffre	112233	▬ ▬ ▬	▬ ▬ ▬
2	Appuyez sur « 1 » pour activer le code utilisateur	1	▬	▬ ▬ ▬

Suppression du code utilisateur
Si vous ne l'utilisez pas, il est préférable de le supprimer.

Etape	Action	Saisissez	✓	X
1	Saisissez le code maître actuel et maintenez enfoncé le dernier chiffre	112233	▬ ▬ ▬	▬ ▬ ▬
2	Appuyez sur « 3 » pour supprimer le code utilisateur	3	▬	▬ ▬ ▬



User manual

Access Codes
The electronic lock operates with a six-digit code. Two codes are available: a master code and a user code.

Factory settings
- Master code: 111111
- User code: 123456

Use and Safety
- You cannot set a code as 000000.
- Always set new codes while the safe door is open. Test the new code at least three times before closing the door. Always check that everything works properly first.
- Make sure no one can see when you enter the code. Shield the keypad as much as possible.
- Not using the user code? Then it is safer to delete or change it.
- If no key is pressed for ten seconds, the lock will automatically switch to standby. You will hear two short beeps.
- If an operation is not completed, you must start again.
- Always check that the safe is properly locked after closing.
- We recommend changing the factory code immediately to a personal code. Do not choose an easy code such as a
- date of birth, phone number or postcode.
  Keep the code secret and do not share it with others.
- If you write down the code, store it in a safe place.
- Always set the lock while the safe door is open.

Lockout
- If an incorrect code is entered four times in a row, the keypad will be blocked for five minutes. During this time, the keys will not work and a signal sounds every five seconds.
- Removing the battery will not stop the waiting time. Once replaced, the remaining time continues.
- The end of the lockout is indicated by one long and two short beeps.
- After entering the correct code, the counter resets. You can then enter an incorrect code four times again before the lock blocks.

Battery
If the battery is low, the indicator light will flash and multiple beeps will sound after entering the code. Replace the battery immediately.

Replacing the Battery
- There is a pull-out compartment at the bottom of the lock for one **9V alkaline battery**.
- Pull out the battery compartment. Insert the new battery correctly, paying attention to the polarity. Slide the compartment back in and press it firmly into place.

Opening the Safe Door

- Enter the master code or user code. If correct, you will hear one short beep. The lock opens and you can open the safe door.
- If the code is incorrect, you will hear three beeps. Then enter the correct code again.
- The lock remains open as long as the handle is in the open position. When closed, it will lock immediately.

Step	Action	Key	✓	✗
1	Enter current code *(or factory master code 111111 on first use)*	111111		

Changing the Access Code

- Keep the safe door open while changing the code.
- If you hear three beeps, the new code has not been accepted. Start again.
- We recommend changing the factory code immediately upon first use. Test the new code several times while the door is open.

Step	Action	Key	✓	✗
1	Enter six zeros to indicate that the master or user code is going to be changed	000000		
2	Enter current master or user code *(or factory master code 111111 on first use)*	111111		
3	Enter new code, for example 112233	112233		
4	Repeat new code, for example 112233	112233		

Adding a User Code

- By default, one user code is set (123456). If this code has been deleted, you can set a new user code.
- If you hear three beeps, the code was not accepted. Repeat all steps.

Step	Action	Key	✓	✗
1	Enter current master code and hold down the last digit	112233		
2	Enter '1'	1		
3	Enter new user code, for example 123456	123456		
4	Repeat new user code, for example 123456	123456		

Deactivating the User Code
If you do not wish to use the user code temporarily, you can deactivate it.

Step	Action	Key	✓	X
1	Enter current master code and hold down the last digit	112233		
2	Press '2' to deactivate the user code	2		

Activating the User Code
To use a deactivated user code again, you can reactivate it.

Step	Action	Key	✓	X
1	Enter current master code and hold down the last digit	112233		
2	Press '1' to activate the user code	1		

Deleting the User Code
If you do not use the user code, it is best to delete it.

Step	Action	Key	✓	X
1	Enter current master code and hold down the last digit	112233		
2	Press '3' to remove the user code	3		



Bedienungsanleitung

Codes
Das elektronische Schloss funktioniert mit einem sechsstelligen Code. Es gibt einen Mastercode und einen Benutzercode.

Werkseinstellungen
- Mastercode: 111111
- Benutzercode: 123456

Verwendung und Sicherheit
- Der Code 000000 ist nicht zulässig.
- Neue Codes immer bei geöffneter Tür einstellen und mindestens dreimal testen.
- Achten Sie darauf, dass niemand beim Eingeben zusieht.
- Wenn Sie den Benutzercode nicht verwenden, löschen oder ändern Sie ihn.
- Nach 10 Sekunden ohne Eingabe wechselt das Schloss in den Standby-Modus (zwei kurze Signaltöne).
- Nicht abgeschlossene Vorgänge müssen wiederholt werden.
- Nach dem Schließen immer prüfen, ob der Tresor verriegelt ist.
- Ändern Sie den Werkscode sofort. Verwenden Sie keinen leicht erratbaren Code.
- Halten Sie den Code geheim.
- Bewahren Sie notierte Codes sicher auf.
- Einstellungen immer bei geöffneter Tür vornehmen.

Sperre
- Nach vier Fehlversuchen: 5 Minuten Sperre. Signal alle 5 Sekunden.
- Batterie entfernen stoppt die Zeit nicht.
- Ende: ein langer + zwei kurze Signaltöne.
- Nach korrektem Code wird zurückgesetzt.

Batterie
If the battery is low, the indicator light will flash and multiple beeps will sound after entering the code. Replace the battery immediately.

Batterie wechseln
- Fach für eine **9V-Alkaline-Batterie** unten am Schloss.
- Batterie korrekt einsetzen und Fach schließen.

Tresortür öffnen

- Master- oder Benutzercode eingeben. Ein kurzer Signalton bestätigt die Öffnung.
- Bei falschem Code ertönen drei Signaltöne.
- Das Schloss bleibt offen, solange der Griff geöffnet ist. Beim Schließen verriegelt es sofort.

Stufe	Aktion	Taste	✓	X
1	Geben Sie den aktuellen Code ein *(oder beim ersten Gebrauch den Mastercode 111111)*	111111		

Code ändern

- Tür geöffnet lassen.
- Drei Signaltöne = Code nicht akzeptiert.
- Werkscode sofort ändern und testen.

Stufe	Aktion	Taste	✓	X
1	Geben Sie sechs Nullen ein, um anzuzeigen, dass der Master- oder Benutzercode geändert wird	000000		
2	Geben Sie den aktuellen Master- oder Benutzercode ein *(oder beim ersten Gebrauch den Mastercode 111111)*	111111		
3	Geben Sie einen neuen Code ein, zum Beispiel 112233	112233		
4	Wiederholen Sie den neuen Code, zum Beispiel 112233	112233		

Benutzercode hinzufügen

- Standardmäßig ist ein Benutzercode (123456) festgelegt. Falls dieser Code gelöscht wurde, können Sie einen neuen Benutzercode festlegen.
- Wenn Sie drei Pieptöne hören, wurde der Code nicht akzeptiert. Wiederholen Sie alle Schritte.

Stufe	Aktion	Taste	✓	X
1	Geben Sie den aktuellen Mastercode ein und halten Sie die letzte Ziffer gedrückt	112233		
2	Drücken Sie „1“	1		
3	Geben Sie einen neuen Benutzercode ein, zum Beispiel 123456	123456		
4	Wiederholen Sie den neuen Benutzercode, zum Beispiel 123456	123456		

Benutzercode deaktivieren
Falls Sie den Benutzercode vorübergehend nicht verwenden möchten, können Sie ihn deaktivieren.

Stufe	Aktion	Taste	✓	X
1	Geben Sie den aktuellen Mastercode ein und halten Sie die letzte Ziffer gedrückt	112233	▬ ▬ ▬	▬ ▬ ▬
2	Drücken Sie „2“, um den Benutzercode zu deaktivieren	2	▬	▬ ▬ ▬

Benutzercode aktivieren
Um einen deaktivierten Benutzercode wieder zu verwenden, können Sie ihn reaktivieren.

Stufe	Aktion	Taste	✓	X
1	Geben Sie den aktuellen Mastercode ein und halten Sie die letzte Ziffer gedrückt	112233	▬ ▬ ▬	▬ ▬ ▬
2	Drücken Sie „1“, um den Benutzercode zu aktivieren	1	▬	▬ ▬ ▬

Benutzercode löschen
Wenn Sie den Benutzercode nicht verwenden, sollten Sie ihn am besten löschen.

Stufe	Aktion	Taste	✓	X
1	Geben Sie den aktuellen Mastercode ein und halten Sie die letzte Ziffer gedrückt	112233	▬ ▬ ▬	▬ ▬ ▬
2	Drücken Sie „3“, um den Benutzercode zu entfernen	3	▬	▬ ▬ ▬



filex security®

v. 20260401